

**Decreto
della Preside
della Facoltà di Economia**

Oggetto:

ERA-3-2022: Apertura di un procedimento di selezione per il conferimento di due incarichi di lavoro autonomo occasionale in ambito scientifico presso la Facoltà di Economia

**Dekret
der Dekanin
der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften**

Betreff:

ERA-3-2022 Eröffnung eines Auswahlverfahrens für die Erteilung von zwei Aufträgen für selbstständige gelegentliche Mitarbeit im wissenschaftlichen Bereich an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften

L'articolo 15, comma 2 dello Statuto della Libera Università di Bolzano prevede che il Preside curi l'attuazione delle delibere del Consiglio di Facoltà.

L'articolo 7, comma 6, D. Lgs. 165/2001 regola i presupposti e le forme della collaborazione autonoma in ambito pubblico.

L'articolo 18, comma 5 della L. 30.12.2010, n. 240 regola la partecipazione ai gruppi e ai progetti di ricerca delle università.

Le "Linee guida per l'attribuzione di incarichi di lavoro autonomo occasionali e di lavoro autonomo coordinati e continuativi in ambito accademico/scientifico" della Libera Università di Bolzano disciplinano il conferimento di incarichi di lavoro autonomo in ambito accademico/scientifico.

Con delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Economia della Libera Università di Bolzano n. 62 del 22.04.2022 è stata accertata l'impossibilità oggettiva di incaricare personale interno per lo svolgimento della prestazione di lavoro autonomo oggetto del presente bando di selezione (cfr. ricognizione interna n. 3 del 13.04.2022).

Tutto ciò premesso,

la Preside **decreta**

che presso la **Facoltà di Economia** sono da conferire due incarichi di prestazione di lavoro autonomo occasionale in ambito scientifico come di seguito riportato:

Der Artikel 15 des Statuts der Freien Universität Bozen sieht vor, dass der Dekan für die Ausführung der Beschlüsse des Fakultätsrats sorgt.

Der Artikel 7, Absatz 6 des Legislativdekrets Nr. 165/2001 regelt die Voraussetzungen und Formen der selbständigen Mitarbeit im öffentlichen Bereich.

Der Artikel 18, Absatz 5 des Gesetzes Nr. 240 vom 30.12.2010 regelt die Teilnahme an Forschungsgruppen und -Projekten der Universitäten.

Die „Richtlinien zur Erteilung von Beauftragungen für gelegentliche sowie koordinierte und kontinuierliche selbstständige Mitarbeit im akademischen/wissenschaftlichen Bereich“ regeln die Erteilung von Beauftragungen für gelegentliche selbstständige Mitarbeit im akademischen/wissenschaftlichen Bereich.

Mit Beschluss des Fakultätsrats der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Freien Universität Bozen Nr. 62 vom 22.04.2022, wurde festgestellt, dass eine Beauftragung des internen Personals für die Ausübung der gegenständlichen auszuschreibenden Tätigkeit nicht möglich ist (s. interne Vorabprüfung Nr. 3 vom 13.04.2022).

All dies vorausgeschickt,

verfügt die Dekanin

dass an der Fakultät für **Wirtschaftswissenschaften** zwei Aufträge für die Leistung einer gelegentlichen selbständigen Mitarbeit im wissenschaftlichen Bereich wie folgt zu erteilen sind:

Titolo del progetto di ricerca: The Option Agreement in South Tyrol

Responsabile del progetto:

Prof. Steven Stillman

Riferimento bando: ERA-3-2022

Centro di costo: WW200K

PIS: E015201 + E015202

Compenso lordo per ciascun collaboratore: 3.000,00 Euro

Descrizione della prestazione di lavoro autonomo occasionale da realizzare:

We are looking for two research occasional collaborators for 6 weeks in summer 2022. You will be working in a team of two to support the research project "The Option Agreement in South Tyrol The Economic Consequences of a Political Choice". In 1939, the German population of Italy had the option to leave their homeland and to emigrate to Nazi Germany. This unique policy created a large-scale real-world emigration choice experiment with a strong role of cultural identity. This research project aims to digitize and analyze unique micro data that document the application process. Detailed information on so-called "opters" will allow us to gain important insights on the interplay between culture, migration, institutions and propaganda. The work will be done partly at the Staatsarchiv Bozen /Archivio di Stato di Bolzano (located at Armando-Diaz-Straße 8) and partly from home. The tasks are two-fold. First task: Each collaborator picks about 50 files of families with property. S/he figures out i.) the process of property valuation, and the ii.) the arbitration process between Italian and German case-workers. For these 50 cases, s/he collects the main variables/parameters in an Excel-file. Together the two collaborators write a brief description, which summarizes the general procedure of evaluation and arbitration. Second task: We provide each collaborator with an Excel-file which contains main variables from previously digitized so-called "personal files". For each file there is also a scan, which provides information beyond the main variables

Titel des Forschungsprojektes: The Option Agreement in South Tyrol

Verantwortliche(r) des Forschungsprojektes:

Herr Prof. Steven Stillman

Ausschreibungskennziffer: ERA-3-2022

Kostenstelle: WW200K

PIS: E015201 + E015202

Bruttovergütung für jeden Mitarbeiter: 3.000,00 Euro

Beschreibung der zu erbringenden gelegentlichen selbständigen Leistung:

We are looking for two research occasional collaborators for 6 weeks in summer 2022. You will be working in a team of two to support the research project "The Option Agreement in South Tyrol The Economic Consequences of a Political Choice". In 1939, the German population of Italy had the option to leave their homeland and to emigrate to Nazi Germany. This unique policy created a large-scale real-world emigration choice experiment with a strong role of cultural identity. This research project aims to digitize and analyze unique micro data that document the application process. Detailed information on so-called "opters" will allow us to gain important insights on the interplay between culture, migration, institutions and propaganda. The work will be done partly at the Staatsarchiv Bozen /Archivio di Stato di Bolzano (located at Armando-Diaz-Straße 8) and partly from home. The tasks are two-fold. First task: Each collaborator picks about 50 files of families with property. S/he figures out i.) the process of property valuation, and the ii.) the arbitration process between Italian and German case-workers. For these 50 cases, s/he collects the main variables/parameters in an Excel-file. Together the two collaborators write a brief description, which summarizes the general procedure of evaluation and arbitration. Second task: We provide each collaborator with an Excel-file which contains main variables from previously digitized so-called "personal files". For each file there is also a scan, which provides information beyond the main variables

in the Excel-file. Each collaborator is expected to digitize the "missing" variables for about 1,400 files.

Termine presunto entro il quale la prestazione deve essere realizzata: 31.07.2022

Proroga dell'incarico: la proroga dell'incarico è consentita una sola volta in via eccezionale, per completare il progetto quando si tratti di ritardi non imputabili al collaboratore, fermo restando il compenso inizialmente pattuito (nessun compenso aggiuntivo).

Modalità e condizioni di liquidazione del compenso: il compenso è liquidato in un'unica soluzione posticipata, a condizione che la prestazione sia stata resa per intero.

1. Modalità di presentazione della domanda

La domanda di partecipazione va redatta in conformità allo schema di cui all'allegato A e deve pervenire, entro e non oltre il termine perentorio di 20 giorni dalla data di pubblicazione del bando sul sito unibz, al seguente indirizzo:

Libera Università di Bolzano
Facoltà di Economia
c. a. Valerie Aloa
Riferimento bando: ERA-3-2022
piazza Università, 1
I-39100 Bolzano

Per l'accettazione della domanda fa fede la data e l'orario d'ingresso in Segreteria di Facoltà.

Le domande di partecipazione (**cfr. allegato A**) possono essere presentate con le seguenti modalità:

- a) consegna personale presso la Segreteria Studenti della Facoltà di Economia nei seguenti orari: martedì, giovedì e venerdì dalle 10:00 alle 12:00, lunedì e giovedì dalle 14:00 alle 16:00;
- b) spedizione a mezzo posta (non farà fede il timbro postale);
- c) via e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: **recruitment_economics@unibz.it**

in the Excel-file. Each collaborator is expected to digitize the "missing" variables for about 1,400 files.

Angeblicher Termin, innerhalb welchem die Leistung zu erbringen ist: 31.07.2022

Verlängerung: es ist ausnahmsweise eine einmalige Verlängerung der Beauftragung zur Projektfertigstellung möglich, sofern Projektverzögerungen eintreten, die nicht dem Beauftragten angelastet werden können. Die bereits vereinbarte Vergütung wird unverändert beibehalten (es ist keine Zusatzvergütung möglich).

Termine und Konditionen für die Auszahlung der Vergütung: Die Vergütung wird einmalig im Nachhinein ausbezahlt, vorausgesetzt die Leistung wurde vollständig erbracht.

1. Einreichen der Gesuche

Das Gesuch zur Teilnahme am Auswahlverfahren ist gemäß beiliegendem Vordruck (s. Anlage A) zu stellen und muss, innerhalb von 20 Tagen nach der Veröffentlichung der Ausschreibung auf der unibz-Seite, an folgende Adresse eingereicht werden:

Freie Universität Bozen
Fakultät für Wirtschaftswissenschaften
z.H. Valerie Aloa
Ausschreibungskennziffer: ERA-3-2022
Universitätsplatz 1
I-39100 Bozen

Für die Annahme des Gesuches ist das Eingangsdatum und die Uhrzeit im Fakultätssekretariat ausschlaggebend.

Die Gesuche zur Teilnahme am Auswahlverfahren (**s. Anlage A**) können folgendermaßen eingereicht werden:

- a) persönliche Einreichung der Gesuche: Dienstag, Donnerstag und Freitag von 10:00 bis 12:00, Montag und Donnerstag von 14:00 bis 16:00;
- b) Einreichung auf dem Postweg (Der Eingangsstempel und das Eingangsdatum der Postannahmestelle sind nicht ausschlaggebend);
- d) Übermittlung durch E-Mail an folgende Adresse: **recruitment_economics@unibz.it**

Nei casi di cui alle lettere b) e c) alla domanda di partecipazione deve essere allegata una copia di un valido documento di riconoscimento (carta d'identità, passaporto, patente di guida) a pena d'esclusione del candidato dal presente bando.

Unibz non assume alcuna responsabilità nel caso di mancato ricevimento della domanda, imputabile a fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore e comunque non imputabili a colpa di unibz stessa.

Alla domanda di partecipazione (**cfr. Allegato A**) deve essere allegata la seguente documentazione:

- 1) titoli o dichiarazione sostitutiva (**cfr. allegato B**);
- 2) curriculum vitae (firmato e datato);
- 3) fotocopia (fronte e retro) di un valido documento di riconoscimento.

La domanda può essere redatta in una delle seguenti lingue: **italiana, tedesca, inglese**.

Il candidato deve dimostrare il possesso dei titoli rilasciati da Pubbliche Amministrazioni italiane mediante una delle forme di seguito riportate:

- a) mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. In tal caso il candidato deve presentare:
 - 1 fotocopia di ogni titolo;
 - 1 dichiarazione, redatta ai sensi dell'allegato B, in cui egli dichiara, sotto la propria responsabilità, che le copie dei titoli allegati, descritti analiticamente, con riferimento alla data di conseguimento, luogo e Amministrazione presso la quale il titolo è stato conseguito, sono conformi agli originali in suo possesso;
 - 1 fotocopia di un documento d'identità.
- b) mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. In tal caso il candidato deve presentare:

In den Fällen b) und c) ist dem Gesuch die Kopie eines gültigen Ausweises (Personalausweis, Reisepass, Führerschein) beizulegen, andernfalls wird der Bewerber von diesem Auswahlverfahren ausgeschlossen.

Die unibz haftet nicht für den Nichterhalt der Gesuche, welcher auf das Verschulden Dritter, höhere Gewalt, unvorhergesehene Ereignisse oder auf technische Mängel, welche die Übermittlung unmöglich machen, zurückzuführen sind.

Dem Gesuch (**s. Anlage A**) sind beizulegen:

- 1) Titel oder Ersatzerklärung (**siehe Anlage B**);
- 2) Lebenslauf mit Datum und Unterschrift;
- 3) Beidseitige Kopie eines gültigen Ausweises.

Das Ansuchen kann in einer der folgenden Sprachen verfasst werden: **Italienisch, Deutsch, Englisch**.

Der Kandidat muss den Besitz der von italienischen öffentlichen Verwaltungen ausgestellten Titel mit einer der folgenden Formen bescheinigen:

- a) Ersatzerklärung des Notorietätsaktes laut Art. 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000. Der Kandidat muss folgendes einreichen:
 - 1 Kopie jedes einzelnen Titels
 - 1 Erklärung gemäß Anlage B, mit welcher er unter der eigenen Verantwortung erklärt, dass die Kopien der beigelegten Titel, mit genauer Angabe des Datums und Ortes ihres Erwerbs sowie der Verwaltung bei welcher sie erworben wurden, mit dem Original übereinstimmen
 - 1 Kopie des Personalausweises.
- b) Ersatzerklärung einer Bescheinigung gemäß Art. 46 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000. Der Kandidat muss folgendes einreichen:
 - 1 Erklärung gemäß Anlage B, mit welcher er unter der eigenen Verantwortung erklärt, im Besitz von Titeln zu sein, welche in Bezug auf den Ort und das Datum ihres Erwerbs sowie

- 1 dichiarazione, redatta ai sensi dell'allegato B, in cui egli dichiara, sotto la propria responsabilità, il possesso degli stessi titoli, descritti analiticamente, con riferimento alla data di conseguimento, luogo e Amministrazione presso la quale il titolo è stato conseguito;
- 1 fotocopia di un documento d'identità.

La Segreteria di Facoltà non può né accettare né richiedere certificazioni rilasciate dalle Pubbliche Amministrazioni italiane.

Per i cittadini comunitari

I titoli rilasciati da Enti privati* o conseguiti all'estero possono essere prodotti:

- a) in originale, oppure
- b) in copia autenticata ovvero
- c) mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione o dell'atto di notorietà ai sensi degli art. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (cfr. allegato 'B').

* I gestori privati di servizi pubblici non sono da considerare enti pubblici

I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione Europea, che dispongono di un permesso di soggiorno valido per l'Italia, possono utilizzare le predette dichiarazioni sostitutive limitatamente ai casi in cui si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali, certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici o privati italiani.

2. Requisiti per la partecipazione alla procedura di selezione

La partecipazione al presente bando è riservata esclusivamente a personale esterno a unibz e con riferimento alle categorie di persone di seguito riportate:

- a. ai professori e ricercatori universitari, anche a tempo determinato;
- b. ai titolari degli assegni di ricerca di cui all'art. 22 della legge n. 240/2010;

der Verwaltung bei welcher sie erworben wurden, genau beschrieben sind

- 1 Kopie des Personalausweises.

Das Fakultätssekretariat darf Bescheinigungen von italienischen öffentlichen Verwaltungen weder annehmen noch beantragen.

Italienische Bürger oder Bürger der Europäischen Union

Titel, welche von privaten Körperschaften* ausgestellt oder im Ausland erworben wurden, können wie folgt eingereicht werden:

- a) im Original oder
- b) in beglaubigter Kopie oder
- c) mit Ersatzerklärung des Notorietätsaktes gemäß Artikel 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 (s. Anlage B).

* die Verwalter von öffentlichen Dienstleistungen sind keine privaten Körperschaften

Nicht-EU-Bürger, die über eine gültige Aufenthaltsgenehmigung für Italien verfügen, können die oben genannten Ersatzerklärungen nur in den Fällen verwenden, in denen Tatsachen, Zustände oder persönliche Eigenschaften nachgewiesen werden, welche von italienischen öffentlichen oder privaten Einrichtungen bescheinigt oder bestätigt werden können.

2. Erfordernisse für die Teilnahme am Auswahlverfahren

Die Teilnahme an diesem Auswahlverfahren ist ausschließlich dem externen Personal (keinem Personal von der unibz) und folgenden Kategorien von Personen vorbehalten:

- a. Professoren und Forschern, auch mit befristetem Arbeitsvertrag;
- b. Inhabern von Forschungsstipendien gemäß Art. 22 des Gesetzes Nr. 240/2010;

- | | |
|--|--|
| <p>c. agli studenti dei corsi di dottorato di ricerca, nonché agli studenti di corsi di laurea magistrale nell'ambito di specifiche attività formative;</p> <p>d. ai professori a contratto di cui all'art. 23 della legge n. 240/2010;</p> <p>e. al personale tecnico-amministrativo in servizio presso le università e a soggetti esterni, purché in possesso di specifiche competenze nel campo della ricerca;</p> <p>f. ai dipendenti di altre amministrazioni pubbliche, di enti pubblici o privati, di imprese, ovvero a titolari di borse di studio o di ricerca banditi sulla base di specifiche convenzioni e senza oneri finanziari per l'università, a eccezione dei costi diretti relativi allo svolgimento dell'attività di ricerca e degli eventuali costi assicurativi.</p> | <p>c. Studenten eines
Forschungsdoktoratsstudienganges sowie
eines Masterstudienganges im Rahmen von
spezifischen Studententätigkeiten;</p> <p>d. Lehrbeauftragten gemäß Art. 23 des Gesetzes
Nr. 240/2010;</p> <p>e. Verwaltungspersonal und technischem
Personal der Universitäten sowie externen
Personen, vorausgesetzt das Personal verfügt
über spezifische Kompetenzen im
Forschungsbereich;</p> <p>f. Angestellten anderer öffentlicher
Verwaltungen, öffentlicher oder privater
Körperschaften, von Unternehmen sowie
Inhabern von Forschungs- oder
Studienstipendien, welche von diesen Ein-
richtungen verliehen und aufgrund von
spezifischen Konventionen ausgeschrieben
werden und keinen finanziellen Aufwand für die
Universität verursachen, mit Ausnahme der
direkten Kosten für die Ausübung der
Forschungstätigkeit und die eventuellen Kosten
für Versicherungen.</p> |
|--|--|

I candidati rientranti nelle succitate categorie di persone devono essere in possesso dei seguenti **requisiti**:

C1 level or native speaker in Italian or German or English.

Titoli preferenziali:

B2 level in the other two languages.

I candidati devono presentare una dichiarazione dalla quale risulti che i medesimi non hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà/al Centro di Competenza che indice il presente bando ovvero con il Rettore, il Direttore o un Componente del Consiglio dell'Università di unibz, a pena d'esclusione del candidato dal presente bando ai sensi del successivo punto 4.

Die Kandidaten, welche den oben angeführten Kategorien von Personen angehören, müssen folgende **Erfordernisse** erfüllen:

C1 level or native speaker in Italian or German or English.

Vorzugstitel:

B2 level in the other two languages.

Die Kandidaten müssen eine Erklärung einreichen, aus welcher hervorgeht, dass sie nicht mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder mit dem Rektor, dem Universitätsdirektor oder einem Mitglied des Universitätsrates von unibz in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, stehen. Sollte diese Erklärung fehlen, werden die Kandidaten gemäß Punkt 4 dieser Ausschreibung ausgeschlossen.

I candidati titolari di pensione, in precedenza dipendenti amministrativi o accademici di UNIBZ, devono presentare la dichiarazione ai sensi dell'art. 25 L. 724/1994, allegata al presente bando.

Kandidaten, welche Empfänger einer Altersrente sind und in der Vergangenheit Verwaltungsangestellte oder akademische Bedienstete von UNIBZ waren, müssen die beiliegende Erklärung gemäß Art. 25 Gesetz Nr. 724/1994 einreichen.

3. Selezione

La valutazione dei candidati avviene **per titoli**.

3. Auswahlverfahren

Die Bewertung der Kandidaten erfolgt nach **Titeln**.

4. Commissione di valutazione

La commissione di valutazione risulta composta come di seguito riportato:

Prof. Steven Stillman (Presidente della commissione)

Prof. Federico Boffa

Prof. Mirco Tonin

4. Bewertungskommission

Die Kommission für das Auswahlverfahren ist wie folgt zusammengesetzt:

Prof. Steven Stillman (Präsident der Bewertungskommission)

Prof. Federico Boffa

Prof. Mirco Tonin

5. Casi d'esclusione del candidato

Il candidato è escluso dalla procedura di selezione qualora:

- 1) la domanda sia incompleta;
- 2) la domanda non sia firmata;
- 3) la domanda non pervenga entro il termine perentorio indicato nel presente bando;
- 4) la domanda pervenga per posta, per e-mail o per fax senza essere accompagnata da una copia di un valido documento d'identità (carta d'identità, passaporto, patente di guida);
- 5) egli non sia in possesso dei requisiti per la partecipazione al presente bando;
- 6) egli abbia un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà che indice il bando ovvero con il Rettore, il Direttore o un Componente del Consiglio dell'Università di unibz;
- 7) alla domanda non sia allegata la dichiarazione di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla Facoltà che indice il bando ovvero con il Rettore, il Direttore o un Componente del Consiglio dell'Università di unibz;

5. Ausschlussgründe

Der Ausschluss des Kandidaten erfolgt in den nachfolgenden Fällen:

- 1) Gesuche, welche unvollständig sind;
- 2) Gesuche, welche nicht unterschrieben sind;
- 3) Gesuche, welche nicht innerhalb der in der Ausschreibung zwingend vorgeschriebenen Frist eingereicht werden;
- 4) Gesuche, die mittels Post, E-Mail oder Fax eingereicht werden und denen keine Kopie eines gültigen Ausweises (Personalausweis, Reisepass, Führerschein) beigelegt wurde;
- 5) Gesuche, die von Kandidaten eingereicht werden, welche nicht im Besitz der Erfordernisse für die Teilnahme an diesem Auswahlverfahren sind;
- 6) Gesuche, die von Kandidaten eingereicht werden, welche mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder mit dem Rektor, dem Universitätsdirektor oder einem Mitglied des Universitätsrates von der unibz in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, stehen;
- 7) Gesuche, in welchen die Erklärung fehlt, dass der Kandidat nicht mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder mit dem Rektor, dem Universitätsdirektor oder einem Mitglied des Universitätsrates von der unibz in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, steht;

- | | |
|--|--|
| <p>8) egli sia titolare di pensione d'anzianità e nei cinque anni precedenti le dimissioni per pensionamento abbia avuto un rapporto di lavoro con unibz (art. 25 L. 724/1994);</p> <p>9) egli abbia riportato condanne penali che abbiano comportato, in base alla vigente legislazione, l'interdizione perpetua o temporanea dai pubblici uffici. Altre eventuali condanne penali anche a seguito di sentenze di applicazione della pena su richiesta ovvero di sentenze per le quali si sia goduto del beneficio della non menzione nel casellario giudiziale ai sensi dell'art. 175 c.p. saranno valutate dall'Università quale causa di esclusione della domanda in riferimento alla compatibilità con l'incarico bandito e l'ambiente universitario.</p> | <p>8) Gesuche, die von Kandidaten eingereicht werden, welche Empfänger einer Dienstaltersrente sind und in den fünf der Kündigung zwecks Pensionierung vorhergehenden Jahren ein Arbeitsverhältnis mit unibz hatten, (Art. 25 Gesetz Nr. 724/1994);</p> <p>9) Gesuche von Kandidaten, die zu einer Strafe verurteilt wurden, welche, aufgrund der geltenden Gesetzgebung, ein dauerhaftes oder zeitweiliges Verbot der Ausübung öffentlicher Ämter mit sich bringt. Ob weitere eventuelle strafrechtliche Verurteilungen, auch infolge von Strafzumessung auf Antrag oder Urteile, für welche die Begünstigung der Nichterwähnung der Verurteilungen im Strafregister im Sinnes des Artikels 175 des italienischen Strafgesetzbuches angewandt wurde, als Ausschlussgrund gelten können, wird von der Universität aufgrund ihrer Vereinbarkeit mit der ausgeschriebenen Beauftragung und des universitären Umfeldes beurteilt.</p> |
|--|--|

6. Pubblicazione della graduatoria

Al termine del procedimento di valutazione il preside decreta l'approvazione della graduatoria dei candidati idonei.

Il decreto di approvazione della graduatoria, nonché la graduatoria medesima sono pubblicati all'Albo Online della Libera Università di Bolzano.

La graduatoria dei candidati idonei, integrata con l'indicazione del numero e della data del suddetto decreto, è pubblicata sul sito web di unibz (alla voce 'Lavora con noi' – Incaricati per la ricerca).

7. Validità della graduatoria

La graduatoria è valida per tutta la durata del progetto di ricerca.

In caso di rinuncia all'incarico, il candidato è escluso dalla graduatoria per il residuo periodo di validità della medesima.

8. Avviso della conclusione del procedimento ai candidati

La pubblicazione della graduatoria, integrata con l'indicazione del numero e della data del corrispondente decreto di cui al punto 5 del presente bando, sostituisce la notifica ai singoli candidati.

9. Autorizzazione dell'Amministrazione d'appartenenza

6. Veröffentlichung der Rangordnung

Bei Beendigung des Auswahlverfahrens verfügt der Dekan die Genehmigung der Rangordnung der geeigneten Kandidaten.

Das oben genannte Dekret und die Rangordnung werden an der digitalen Amtstafel der Freien Universität Bozen veröffentlicht.

Die Rangordnung der geeigneten Kandidaten, mit Angabe der Nummer und des Datums des obengenannten Dekretes, wird zudem auf der Internetseite der unibz (unter 'Stellenanzeigen - Forschungsbeauftragte') veröffentlicht.

7. Gültigkeit der Rangordnung

Die Rangordnung ist für die Gesamtdauer des Forschungsprojekts gültig.

Von der Rangordnung werden jene Kandidaten ausgeschlossen, die auf die Annahme des Auftrages verzichten.

8. Benachrichtigung an die Kandidaten über den Verfahrensabschluss

Die Veröffentlichung der Rangordnung, mit Angabe der Nummer und des Datums des Dekretes betreffend die Genehmigung derselben, ersetzt die Mitteilung an die einzelnen Kandidaten.

9. Unbedenklichkeitserklärung der Herkunftsverwaltung

Ai sensi dell'art. 53 comma 7 del D.lgs. del 30.03.2001, n. 165, il dipendente pubblico non potrà svolgere incarichi retribuiti che non siano stati previamente autorizzati dalla propria Amministrazione d'appartenenza.

Unibz si riserva la facoltà di revocare l'incarico conferito al primo idoneo risultante in graduatoria qualora lo stesso sia dipendente di una Pubblica Amministrazione e non abbia prodotto, entro i termini indicati da unibz, il nullaosta della propria Amministrazione d'appartenenza.

10. Mezzi legali

Contro il provvedimento amministrativo di cui al punto 5 del presente bando può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale di Bolzano, entro 60 giorni dalla pubblicazione del provvedimento medesimo all'Albo della Libera Università di Bolzano.

11. Disposizioni concernenti la protezione dei dati personali

Con riferimento alle disposizioni di cui al Regolamento (UE) 2016/679 "Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali", la Libera Università di Bolzano, quale titolare dei dati inerenti alla presente selezione, informa che il trattamento dei dati contenuti nelle domande è finalizzato unicamente alla gestione del procedimento di selezione e all'eventuale conclusione del rispettivo contratto di lavoro (cfr. l'informativa in allegato al presente bando di selezione - allegato C).

12. Pubblicazione

Il presente bando di selezione è pubblicato all'Albo Online della Libera Università di Bolzano.

13. Il responsabile del procedimento

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni e integrazioni, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il Responsabile della Segreteria di Facoltà, Natascia Mutta, piazza Università 1, 39100 Bolzano, Tel. +39 0471 013001, e-mail: natascia.mutta@unibz.it

Gemäß Art. 53 Absatz 7 des GvD Nr. 165 vom 30.03.2001 kann ein Bediensteter einer öffentlichen Verwaltung keine bezahlten Aufträge durchführen, welche zuvor nicht von der angehörigen Verwaltung genehmigt wurden.

Die unibz behält sich das Recht vor, den an den geeigneten Erstgelisteten der Rangliste erteilten Auftrag zu widerrufen, sofern dieser Bediensteter einer öffentlichen Verwaltung ist und nicht innerhalb der von der unibz vorgegebenen Frist die Unbedenklichkeitserklärung der angehörigen Verwaltung vorlegt.

10. Rechtsmittelbelehrung

Gegen die unter Punkt 7 angeführte Verwaltungsmaßnahme, mit der die Rangordnung der geeigneten Kandidaten genehmigt wurde, kann innerhalb von 60 Tagen ab deren Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Freien Universität Bozen Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingereicht werden.

11. Datenschutzbestimmungen

Mit Bezug auf die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 "Europäische Datenschutzgrundverordnung", teilt die Freie Universität Bozen als Verantwortliche der Daten dieses Auswahlverfahrens mit, dass die in den Bewerbungsunterlagen enthaltenen Daten ausschließlich für die Durchführung dieses Auswahlverfahrens und des eventuellen Vertragsabschlusses verwendet werden (s. beiliegendes Informationsblatt – Anlage C).

12. Veröffentlichung

Die vorliegende Ausschreibung ist in der digitalen Amtstafel der Freien Universität Bozen veröffentlicht

13. Verfahrensverantwortliche

Gemäß Gesetz Nr. 241 vom 7. August 1990 und nachfolgenden Änderungen bzw. Ergänzungen, ist der Leiter des Fakultätssekretariats, Frau Natascia Mutta, der Verfahrensverantwortliche, Universitätsplatz 1, 39100 Bozen, Tel. +39 0471 013001, e-mail: natascia.mutta@unibz.it



Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Università Lìedia de Bulsan

La Preside/Die Dekanin
Prof. **Marjaana Gunkel**

Firmato digitalmente / Digital unterzeichnet

Bolzano, data della firma digitale

Bozen, Datum der digitale Unterschrift

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden